

ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

JUNE 23, 2024



St Stephen Protomartyr

Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomers support
Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

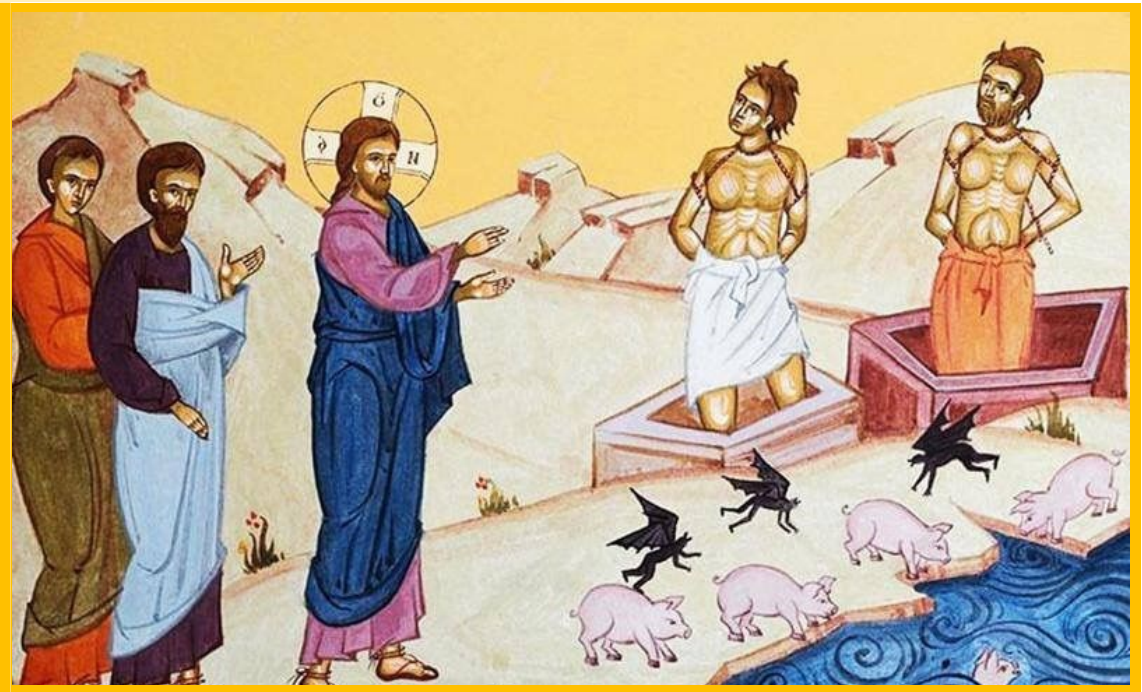
Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:
8:30 am—Bilingual
10:05—Rosary
10:30 am – English

Saturday
4:00 pm—Great Vespers

Weekday Services:
Wednesdays and Thursdays 9:00am
Sunday school, Sundays at 10:15 am



Fifth Sunday after Pentecost.
Octoechos Tone 4.
Holy Martyr Agrippina.
Apostles' Fast.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* "Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy."

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 4: My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades,* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 4: By your birth, O immaculate one,* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,* and Adam and Eve* from the corruption of death.* And your people, redeemed from the guilt of their sins,* celebrate as they cry out to you:* "The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life."

Prokeimenon, Tone 4

How great are Your works, O Lord* You have made all things in wisdom.

verse: Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great. (*Psalms 103:24,1*)

Epistle

Romans 10:1-10

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans.

Brothers and sisters, my heart's desire and prayer to God for Israel is that they may be saved. For I bear them witness that they have a zeal for God, but not according to knowledge. For they being ignorant of God's righteousness, and seeking to establish their own righteousness, have not submitted to the righteousness of God. For Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes.

For Moses writes about the righteousness which is of the law, "The man who does those things shall live by them." But the righteousness of faith speaks in this way, "Do not say in your heart,



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 3:00 pm
Sundays 10:00 am
OR by appointment
403-249-4818, ext. 1

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator
Sacraments@Protomartyr.ca

ANOINTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Samer Naaman
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomer Coordinator:

Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca
403-249-4818 ext 3

HALL RENTAL INQUIRIES

email: Hall@Protomartyr.ca

"Who will ascend into heaven?" (that is, to bring Christ down from above) or, "Who will descend into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? "The word is near you, in your mouth and in your heart" (that is, the word of faith which we preach): that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation.

Alleluia, Tone 4

verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity. (Psalm 44:5,8)

Gospel

Matthew 8:28-9:1

At that time, when Jesus had come to the other side, to the country of the Gergesenes, there met Him two demon-possessed men, coming out of the tombs, exceedingly fierce, so that no one could pass that way. And suddenly they cried out,

saying, "What have we to do with You, Jesus, You Son of God? Have You come here to torment us before the time?"

Now a good way off from them there was a herd of many swine feeding. So the demons begged Him, saying, "If You cast us out, permit us to go away into the herd of swine."

And He said to them, "Go." So when they had come out, they went into the herd of swine. And suddenly the whole herd of swine ran violently down the steep place into the sea, and perished in the water.

Then those who kept them fled; and they went away into the city and told everything, including what had happened to the demon-possessed men. And behold, the whole city came out to meet Jesus. And when they saw Him, they begged Him to depart from their region.

So He got into a boat, crossed over, and came to His own city.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1).* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Неділя 5-та по Зісланні Святого Духа. Св. мц. Агрипіни. 23 червня.

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 4): Світлюю воскресіння пророповідь від ангела взнавши* і прадідне осудження відкинувши,* Господні учениці, хвалячись, апостолам мовили:* Повалілася смерть, воскрес Христос Бог,* даруючи світові велику милість.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 4): Спас і Визволитель мій* із гробу як Бог* воскресів від оків земнороджених* і вратá адові сокрушив,* і як Владика* воскрес триднівний.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (г. 4): Йоакім і Анна з неслáви бездїтности* і Адáм і Ёва від тління смёртного визволилися, Пречїста,* у святїм рїздві твоїм.* Його святкють люди твої,* з провіни прогрішень визволені,* коли клічуть до тебе:* Неплїдна рóдить Богорóдицю* і кормительку життя нашого.

Прокімен (глас 4):

Які величні діла Твої, Господи, все

премудрістю сотворів Ти (Пс. 103,24).
Стих: Благослові, душе моя, Господа; Господи, Боже мій, Ти вельми величний (Пс. 103,1).

Апостол: (Рм 10,1-10):

Браття і Сестри, бажання мого серця і моя молитва до Бога за них, щоб вони спаслися. Я бо їм свідчу, що вони мають ревність Божу, та вона нерозважна. Не розуміючи Божої справедливості й шукаючи установити свою власну, вони не покорилися справедливості Божій. Бо мета закону – Христос, на оправдання кожного, хто вірує. Мойсей про праведність, що від закону, пише: той, хто його виконує, буде ним жити. Справедливість же, що від віри, так говорить: не кажи у твоїм серці: хто зійде на небо?, тобто Христа звести додолу, або: хто зійде в безодню?, тобто щоб вивести Христа з мертвих. Що, отже, вона каже? Близько тебе слово: в твоїх устах і в твоїм серці, тобто слово віри, що ми проповідуємо. Бо коли ти твоїми устами визнаватимеш Господа Ісуса і віруватимеш у твоїм серці, що Бог воскресив його з мертвих, спасешся, бо

серцем вірується на оправдання, а устами визнається на спасіння.

Алилуя (глас 4):

Стих: Натягні лук, і тріумфуй, і царюй, істини ради, і лґідности, і справедливости (Пс.44,5).

Стих: Возлюбив Ти справедливість і возненавидів Ти беззаконня (Пс. 44,8).

Евангеліє:

(Мт 8,29-9:1):

Одного разу, коли Ісус прибув на той бік, до землі Гадаринської, перестріли Його два біснувати, що вийшли з могильних печер, дуже люті, так що ніхто не міг переходити тією дорогою. І ось, вони стали кричати, говорячи: Що Тобі, Сину Божий, до нас? Прийшов Ти

сюди передчасно нас мучити? А оподаль від них пасся гурт великий свиней. І просилися демони, кажучи: Коли виженеш нас, то пошли нас у той гурт свиней. А Він відповів їм: Ідїть. І вийшли вони, і пішли в гурт свиней. І ось кинувся з кручі до моря ввесь гурт, і потопився в воді. Пастухи ж повтікали; а коли прибули вони в місто, то про все розповіли, і про біснуватих. І ось, усе місто вийшло назустріч Ісусові. Як Його ж угледіли, то стали благати, щоб пішов Собі з їхнього краю! І, сівши до човна, Він переплинув, і до міста Свого прибув.

Причасний:

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Алилуя (х3).



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, June 22:

- ❖ 10:00am – BAPTISM: Gemma Celeste Bernakevitch. Mnohaya Lita!
- ❖ 1:00pm – FUNERAL: +Delmer Yaskiw. Vichnaya Pamyat!
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

Sunday, June 23:

- ❖ 8:30am – in memory of the repose of the soul of +Drane Prenga
- ❖ 10:30am – for good health and healing for Ed Tysowski
- ❖ 10:30am—for improved health and healing for Sylvia Ramstead

Wednesday, June 26:

- ❖ 9:00am – for good health for Don Jumaga

Thursday, June 27:

- ❖ 9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Friday, June 28

- ❖ 6:00 pm : Vigil Liturgy

Saturday, June 29:

FEAST OF STS PETER & PAUL

- ❖ 10:00am – Festal Divine Liturgy at Assumption of the Blessed Virgin Mary
- ❖ 2:00pm – WEDDING: Vitalii Bandrivskiyi and Tetiana Sholudko. Mnohaya Lita!
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

Sunday, June 30:

- ❖ 8:30am – for the intentions and needs of all parishioners
- ❖ 10:30am – for good health and healing for Merv Lowey
- ❖ 10:30am – good health in thanksgiving for Joseph and Erin Tysowski and family

ANNOUNCEMENTS & UPCOMING EVENTS

- **FEAST OF STS PETER AND PAUL:** Festal Divine Liturgy on Saturday, June 29th at 10:00am at Assumption of the Blessed Virgin Mary. We hope you can join together with Assumption parishioners to celebrate this Holy Feast Day.
- **APOSTLE'S FAST:** From the first Sunday after Pentecost until the feast of Sts. Peter and Paul (June 29th), we engage in the Apostle's Fast. This is a great opportunity to learn more about a new saint and deepen our baptismal call to become a saint in our world today! We fast from meat and meat products on Wednesdays and Fridays throughout this period. Let us enter the Fast with joy!
- **SUMMER WEEKDAY SERVICES:** Divine Liturgies on Thursdays at 9am will be CANCELED for the summer months of July and August. Please join us for the regularly scheduled 9am Wednesday Divine Liturgies or Typikas through these summer months.
- **SUNDAY SCHOOL:** Sunday, June 23rd will be the last class for the school year. We will see you back in the classroom in September! A special thank you to Lynsey and her assistants Andrea and Tatiana for making the program enriching for the children of St. Stephen's, and to the older children that helped out with translation from English to Ukrainian. **WITH GOD, ALL THINGS ARE POSSIBLE!!**
- **HALL MANAGER - Paid Position Available:** Responsible for overall coordination of Parish Hall rentals by parishioners and external parties.
 - **Duties include:** Co-ordinate, book and manage events including on-site meetings with clients and contract administration. Coordinate paid persons such as caterers and bartenders. Liaise with maintenance staff for proper hall setup and takedown. Ensure premises are in good condition prior to and after the event.
 - **Hours:** part-time (primarily late afternoon and evenings) as required by each event
 - **Additional Details:** Compensation based on hours worked. Priority will be given to parishioners. A more detailed job description is available upon request.
 - If interested, please email your resume immediately to office@protomartyr.ca or contact one of the following for further information:
 - Len Beblow, PPC Chair (CouncilChair@protomartyr.ca)
 - Fr. Michael Bombak, Pastor (FatherMichael@protomartyr.ca)
 - Mark Ewanchyna, PPC Treasurer (Treasurer@protomartyr.ca)

- **PLUS 50 MEETING:** The last meeting before the summer break is on **Tuesday, June 25th at 11am** in the parish hall. The lunch will be Chinese food (\$10 charge) so come, enjoy card games and camaraderie. New members are welcome.
- **YOUNG ADULTS and WALKING WITH CHRIST YOUTH GROUP:** Next meeting for both groups is **Saturday, June 29th at 5pm.**
- **SOUPED UP SWING:** Come join the next exciting Swing Dance session on **Saturday, June 29th at 7pm.**
- **STAMPEDE BREAKFAST:** **YEE HAWWW!!! It's time to dust off those boots and find yer hat! Saturday, July 6th, 9-11am, Glamorgan Church of God Parking Lot. Please join us!** Every year St Stephen's and our neighbors, the Glamorgan Church of God, host a Community Stampede Breakfast together, and this year is no exception. Fun for all ages! Live band, great food, petting zoo, pony rides and so much more. Many hands working together has made this event a tremendous success, feeding over 1000 people each year, so please consider volunteering for one of the many positions available. Signup sheets are posted in the Narthex.
- **ST STEPHEN'S GARAGE SALE:** **Saturday, July 6th, 9am – 1pm. Join in on the Stampede Breakfast AND visit our parking lot for the Garage Sale all at the same time!** We would also like to invite you to contribute to the sale by bringing any items EXCLUDING GLASSWARE, CLOTHING AND FURNITURE to the church prior to the event. All proceeds will go to St. Stephen's Charity. Thank you, God bless, and see you there!
- **ST. STEPHEN'S SUMMER BIBLE CAMP:** **Monday, July 22 – Friday, July 26. Come on out for SCUBA, this year's Bible theme, and get ready to Dive into Friendship with God!** Registration is now available online: <https://www.saintstephencalgary.ca/kids-summer-camp.html> FEES: Half Day: \$50, Full Day: \$100, Family (+3 children): \$250.
- **CAMP OSELIA EPARCHIAL CHILDREN'S CAMP:** June 30-July 5 and July 7-12 for children going into grades 3-9. This year's theme is "On the Case: Discover Who Jesus Is." Each week is filled with Eastern Catholic teachings and a variety of camp activities (swimming, archery, sports, canoeing, campfires, arts-and-crafts, etc.). Programming takes is in both English and Ukrainian. Campers may attend one or both weeks. For more information and to register, visit www.camposelia.com. For inquiries about volunteer opportunities, please contact Deacon Cyril at deacon.kennedy@eeparchy.com
- **EPARCHIAL ALTAR BOY CAMP:** The Altar Boys of the Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton serve an integral part in our church celebrations and again are given an opportunity to attend the Annual Altar Boy Camp to learn more about their church, faith, and each other. The camp will offer spiritual, cultural, recreational activities and great food!
 - WHO IS INVITED TO ATTEND?
 - All active Altar Boys of the Ukrainian Catholic Eparchy 7 yrs and older
 - Boys of the Ukrainian Catholic Eparchy wishing to become active Altar Boys and who have not had an opportunity to learn to serve.
 - DATES: August 5th – 10th, 2024.
 - COST: \$400/camper
 - REGISTRATION: <https://form.jotform.com/241278514682259>
 - For more information, please contact Fr. Thomas Kobak, OSBM at fr.kobak@eeparchy.com or Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com